

蘇聯小說通俗本

阿里泰到山裏去

特·塞摩希金 原著 海天 改寫



蘇聯小說通俗本

去裏山到泰里阿

特·塞摩希金 原著

楊立平 譯

海 天 改寫

元昌印書館

阿里泰到山裏去

本書根據華東人民出版社
1951年5月出版中譯本改寫

定價 8000 元

元昌印書館 出版

上海山東路128弄203號

通聯書店 發行

上海山東路128弄11號

1951年11月初版

1952年11月再版

印數 5001—8000 冊

序

這部小說所描寫的，是朱可茲克半島人民的鬥爭史。朱可茲克半島是蘇俄極東北的邊疆，坐落在冰天雪地的北極區。漫長的冬季，沒有一線陽光，月亮出來時就是白天。短促的夏季，却又是沒日沒夜的籠罩在太陽光之下。島上居民屬於朱基族。這是一個落後的民族，過的是漁獵或游牧生活。住在山上苔蘚地區的人民，牧養馴鹿。他們的生活是游牧式的，吃的是鹿肉，打獵是一種副業。那些住在海岸一帶的居民，就在海上打海象，打海豹；在陸上獵大熊，捕捉狐狸。他們吃的是獸肉，用的是獸皮。他們大量生產毛皮，卻沒有工業品。於是美帝的侵略勢力就乘機而入，假手於一些奸商和走私流氓，把粗製濫造的廉價商品，拿來交換珍貴的皮貨，榨取朱基人汗血勞動所得的果實。這些奸商流氓中有兩個代表人物：一個叫湯姆生，一個叫白狼。湯姆生原是一個殺人犯，流浪到朱可茲克來，混了二十年，用盡欺騙和剝削的方法，積存二十三萬七千美金，還有一千五百件皮貨。白狼是一個走私船長，在海岸一帶，像海盜似的做生意，並用假票據騙取物資。在美帝侵略者扶持之下，當然產生了洋奴和惡霸一流的壞蛋。其中一個典型敗類就是本地人阿里太。他勾結湯姆生，不僅無恥地欺騙和剝削自己同族的人，並偷盜狐皮，搶人妻女，窮凶極惡的騎在人民頭上。

落後民族總是受到迷信勢力的束縛。朱基人都不識字，民族品性固然是崇高的，但

智識却很幼稚。他們受着習慣和迷信的統治。他們中間有一種黃衣巫，見神見鬼的恐嚇着他們，詐騙他們的財物。生病沒有醫藥，專靠黃衣巫打打鼓，念念咒驅逐邪神。產婦臨盆時，害怕妖精尋上門來，就獨自躲在皮籠裏，沒人接生，沒人照顧，如果碰到難產，那就勢必斷送了兩條生命。在這種惡劣的生存環境中，朱基民族是無法繁殖起來的。

共產黨帶來了光明！十月革命後，堪察加省革命委員會在朱可茲克，組織地方革命委員會，派了全權代表羅斯，祕書朱可夫到海岸上來，領導當地人民，建設新生活，成立蘇維埃政權。他們和美帝侵略勢力，本地惡霸勢力及迷信勢力，展開全面鬥爭，終於把朱基人從各種惡勢力中解放出來。原作者吉洪·塞摩希金寫這部佳作時，費了八年功夫，澈底研究朱基人的語言風俗和心理狀況，對於這個邊疆民族的解放過程，表現得面面俱到；對於羅斯的正確領導，也盡量發揮；同時也細膩地描寫了北極風光。

我國有楊立平先生的全譯本，上下兩冊，華東人民出版社出版。現在根據楊先生的譯本，改寫爲通俗章回小說，特此表示感謝！

一九五一年八月，海天

剝者衣足
削足豐食



老獵人忍
飢耐寒



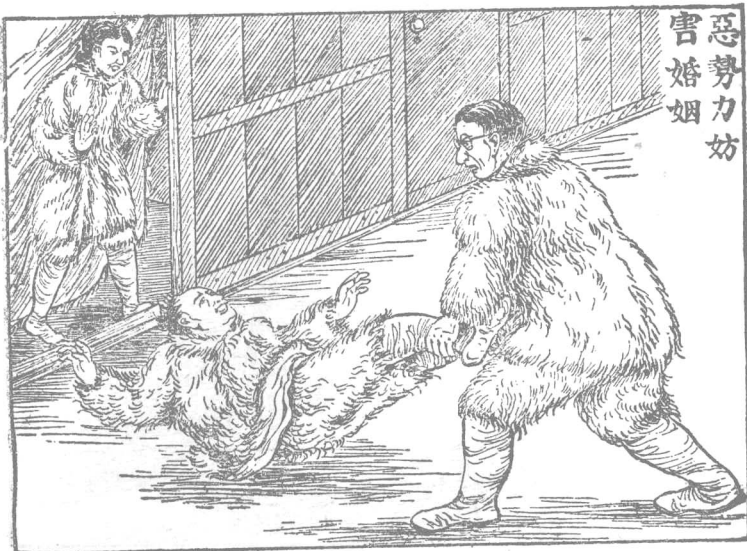
無賴漢人娶妻



勇蓮娜黑
夜出奔



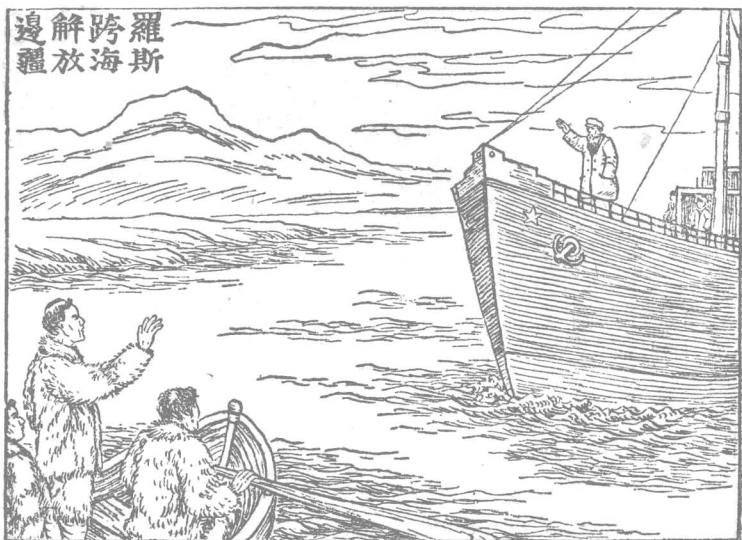
惡勢力妨
害婚姻



共產黨帶來
光明



羅跨斯
海放疆



獵人
帳接
迎賓
嘉賓



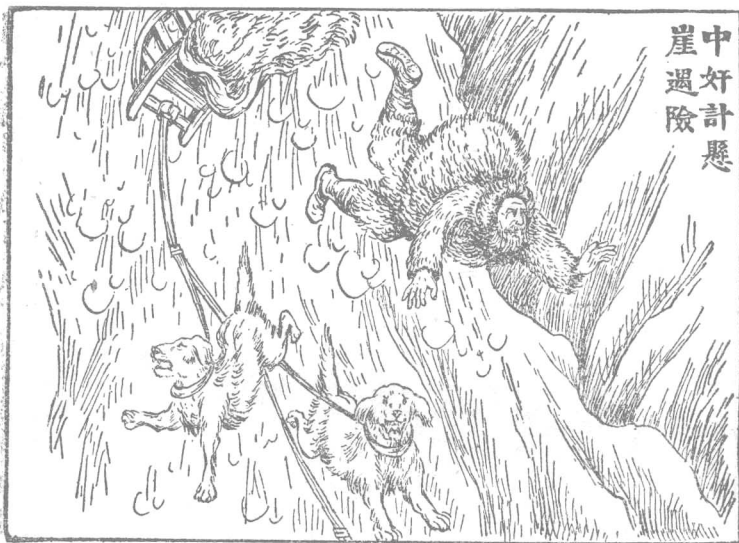
破除迷信
努力新生



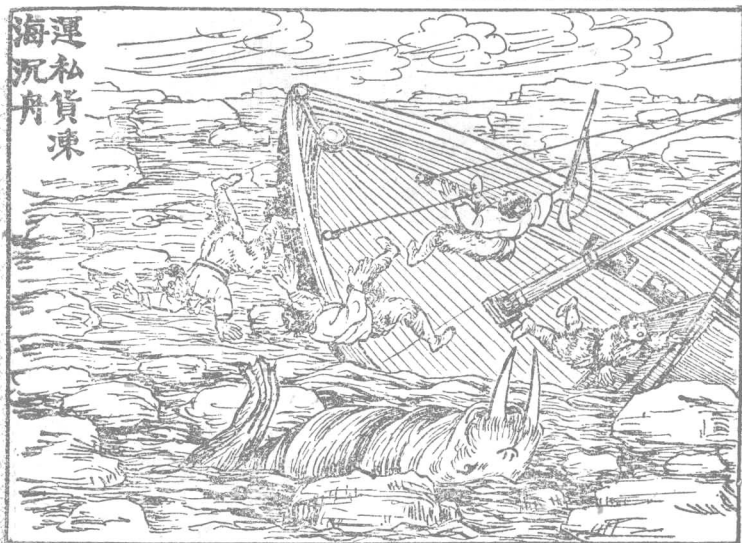
阿里太密
謀暗殺

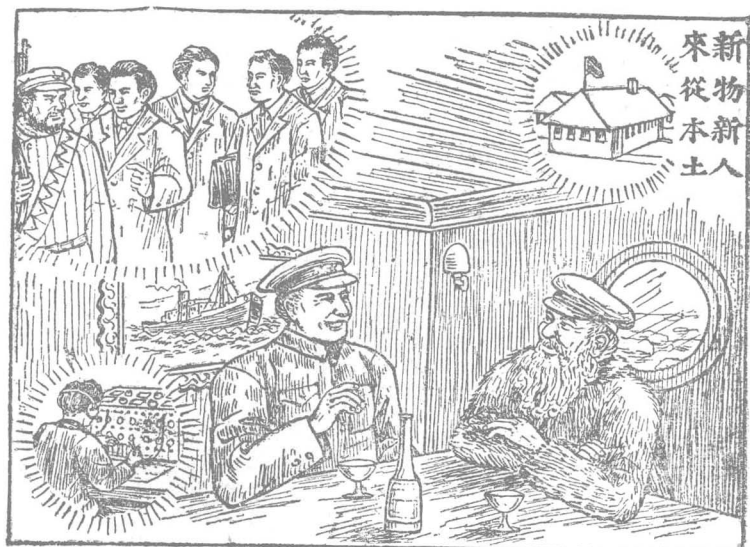


中奸計
崖遇險



運私貨
海沉舟

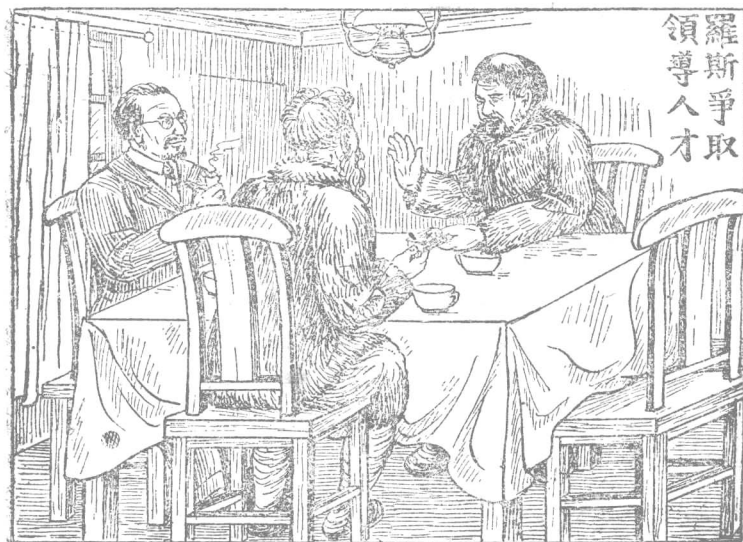




德金強
渡難關



羅斯爭取
領導人才

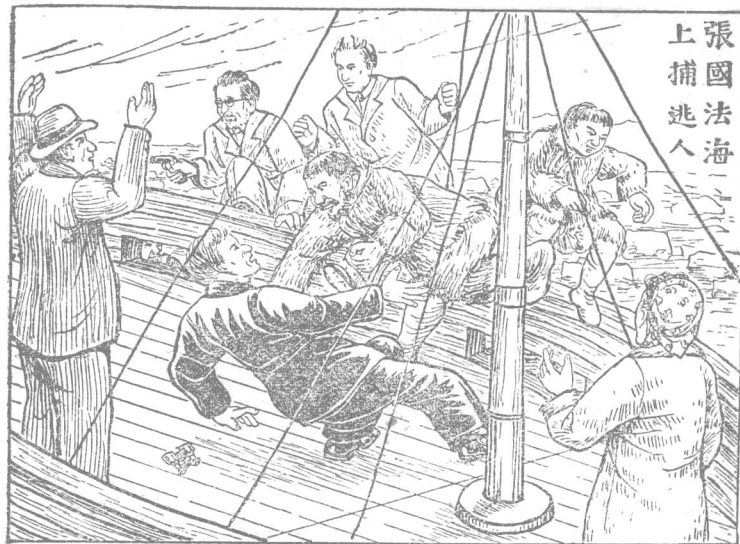


大流氓有謀
陰另



覓金礦荒
野潛踪





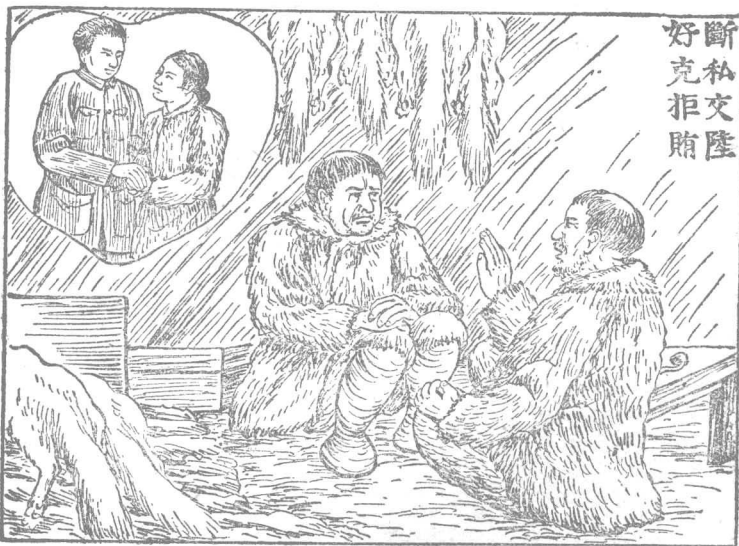
捕魚人
齊獵鯨



慶祝節賽
佳比狗羣



斷私文陸
好克拒賄



受公審阿
里太上山

